

WAT ASS LASS | 06.07. - 15.07.

WAT  
ASS  
LASS?

Alberto Caicedo est un artiste colombien vivant au Luxembourg, sa musique est la salsa. A découvrir lors de la Nuit de la musique à côté du Eric Dürrer Quartet à Moutfort ce vendredi.

## FR, 6.7.

### KONFERENZ

**Rainforests and eucalyptus in Australia**, by Prof. Stephen Hopper, Naturmusée, *Luxembourg*, 18h30. Tel. 46 22 30-1.

**Wie nachhaltig ist Luxemburgs Klimapolitik?** Vortrag von Dietmar Mirkes, D:qliq, *Luxembourg*, 19h. Tel. 26 73 62. Im Rahmen der „Vendredis rouges“.

### MUSEK

**Rekorda Fest**, mit Sascha Timplan, Matthias, Wilhelm Tell Me, Abby, Sun Glitters, Goldbird, und Surface Sky, ExHaus, Balkensaal und Innenhof, *Trier (D)*, 17h. Tel. 0049 651 2 51 91.

**Fred Barretto**, blues, Terrasse de la Brasserie Le Neumünster, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 26 20 52 981.

**Jazz & Blues Festival**, avec Claude Pauly's Mindmatter Quartet, King Mo, Saxitude et El Rolando & the Rusty Chevies, Pärdsatelier, Liewenshaff, *Merscheid*, 19h. Tél. 89 94 20-1.

**Veillée musicale d'été**, avec Djan'Gadjo & Friends et Este Mundo, Centre culturel Kinneksbond, *Mamer*, 19h. Tél. 26 39 51 60 (ma. - ve. 13h - 17h).

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**, sous la direction d'Emmanuel Krivine, oeuvres de Mussorgski, et Rimsk-Korsakov, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

**Roxana Rio & David Herrera**, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

### WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 8**

Bat For Lashes **p. 4**

Erausgepickt **S. 6**

### KINO

Programm **S. 9 - S. 18**

The Angels' Share **p. 12**

### CARTE BLANCHE

Bibliothèque nationale de Luxembourg 4/6 **p. 20**

### EXPO

Ausstellungen **S. 19 - S. 25**

Paulo Lobo **p. 22**

WAT ASS LASS | 06.07. - 15.07.

**Greg Lamy & Paulo Simoes**, jazz, église, Moutfort, 20h.

**Nuit de la musique**, avec le Marly Marques Quartet et Alberto Caicedo & Eric Dürer Quartet, sous chapiteau, Moutfort, 21h.

**Diffwinds**, Centre sportif, Oberkorn, 20h. Tél. 58 77 11-900. [www.diffwinds.lu](http://www.diffwinds.lu)

**Aïda**, opéra en 4 actes de Giuseppe Verdi, Théâtre en plein air, Wiltz, 20h45.

**Mike & The Mechanics**, Den Atelier, Luxembourg, 21h. [www.atelier.lu](http://www.atelier.lu)

**Ô Juliette**, Spirit of 66, Verviers (B), 21h. [www.spiritof66.be](http://www.spiritof66.be)

## THEATER

**Le coeur des enfants léopards + Les larmes au coeur**, d'après W. N'Sondé, avec Cris Niangouna + de et avec Aboubacari Oumarou (21h), Kulturhaus, Niederaanven, 19h. Tél. 26 34 73-1. Dans le cadre du Fundamental Monodrama Festival 2012.

**L'homme qui ne retrouvait plus son pays**, de Ian de Toffoli, avec Caty Baccega, Luc Schiltz et Serge Wolf, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Regards - eng richtig Geschicht?** Kulturfabrik, Esch, 20h. Tél. 55 44 93-1.

**Love**, comédie de Murray Schisgal, avec Colette Kieffer, Joël Delsaut et Franck Sasonoff, TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66.

## KONTERBONT

**Les nocturnes du terroir**, Centre ville, Sierck-les-Bains (F), 18h.

**Flantermais an Eilen**, Rendez-vous Parkplaz An der Millen, Huewelerstrooss, Beckerich, 21h45.

## SA, 7.7.

## JUNIOR

**Karo, Dräieck, Rondel**, Atelier fir Kanner vu sechs bis zwielef Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h - 17h. Tél. 22 50 45.

## MUSEK

**MeYouZik**, avec Los de Abajo, Idan Raichel Project, Bombino, Fanfarai, Axel Krygier, mps Pilot feat. M'bak, Kosta Kostov BxP Soundsistema, Kitten & The Hip, Africa Analog & Casey Keth, et VJ Ozz, place Guillaume II, rue du Saint-Esprit et place Clairefontaine, Luxembourg, 10h.

**Récital d'orgue**, par Stephan Schmitz, oeuvres de Rinck, Guilain et Bach, église Saint-Michel, Luxembourg, 11h.

**Rencontre avec Bruno Baltzer**, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 16h - 17h. Tél. 22 50 45.

**Don Giovanni**, Oper von W.A. Mozart, Theater, Trier (D), 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

**Luxembourg Philharmonia, le Kobenhavns Kantatekor, la Chorale mixte du Conservatoire de la ville de Luxembourg et la Chorale Municipale Grevenmacher**, Messa da Requiem de Guiseppa Verdi, Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

**Roxana Rio & David Herrera**, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

**Diffwinds**, Centre sportif, Oberkorn, 20h. Tél. 58 77 11-900. [www.diffwinds.lu](http://www.diffwinds.lu)

**Pippo Polina**, Casino, Saarburg (D), 20h.

**Mat Helleng op Weltrees**, Hal, Hellange, 20h30. Tél. 51 15 12.



Der Mann und das Mehr ... Milow, der belgische Singer und Songwriter, ist international erfolgreich mit englischsprachigen Titeln. Am 12.7. in der Ettelbrücker Däichhaal.

**Aïda**, opéra en 4 actes de Giuseppe Verdi, Théâtre en plein air, Wiltz, 20h45.

## THEATER

**Seuils + Medea**, de et avec Annick Pütz + d'après Sénèque, avec Carlos Concha (20h), Trois C-L (Banannefabrik, 12, rue du Puits), Luxembourg, 19h.

**Sonny Boys**, Komödie von Neil Simon, Studio des Theaters, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

**Regards - eng richtig Geschicht?** Kulturfabrik, Esch, 20h. Tél. 55 44 93-1.

**Armes Deutschland**, politisches Kabarett mit Uwe Spinder, Saarbrücker Kultur Salon, Saarbrücken (D), 21h.

## PARTY/BAL

**The Beauty of Gemina**, Depeche Mode Party, Exhaus, Großes Exil, Trier (D), 21h. Tél. 0049 651 2 51 91.

## KONTERBONT

**Journées des travailleurs de la mine**, fête de l'été, Cockerill au Ellergronn, Esch, 10h.

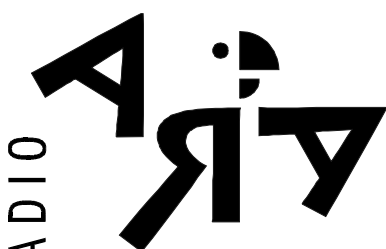
**Bücherflohmarkt**, Hauptmarkt, Trier (D), 11h - 16h.

**Fête d'atelier**, Schläifmillen, Luxembourg, 11h.

**Klamottentausch**, Galerie Terres Rouges à la Kulturfabrik, Esch, 15h - 17h. [klamottentausch@gmail.com](mailto:klamottentausch@gmail.com)

**De leschten Dag (... an e Stéck vun der Nuecht)**, Performance-, Tanz-, a Museksprojet, ënnert der Leedung vu Sylvia Camarda a Serge Tonnar, Cube 521, Marnach, 20h. Tél. 52 15 21, [www.ticket.lu](http://www.ticket.lu)

**Flantermais an Eilen**, Rendez-vous Cité Schmiedenacht, Haus Nr. 78, Sanem, 21h45.



103,3 MHz / 105,2 MHz  
[www.ara.lu](http://www.ara.lu)

Sonnden  
08.07.2012  
14:00 - 16:00

## Rock um Knuedler

Der heilige Rock um Knuedler an der unheilige Sack bei den Daiwelen?

Nee, ass den jährelche Rendez-vous vun der Rockmusek um Knuedler an d'Museker défiléieren an den Interview bei de Lex an de Pascal an d'Emissioun "Der Daiwel steet virun der Dir".

## EVENT

WAT ASS LASS | 06.07. - 15.07.



DUALITE HYPNOTIQUE

## Batwoman

Nicolas Przeor

Quelque part entre Trip-Hop, Pop et Electro, Bat For Lashes a réussi en quelques années à se forger une place dans le paysage musical actuel à coup d'albums inspirés et de prestations scéniques pour le moins déconcertantes. Le groupe emmené par sa chanteuse charismatique Natasha Khan est de retour à l'assaut de la scène de l'Atelier.

Lorsque l'on pense à Bat For Lashes, la première chose qui saute à l'esprit est la voix sensuelle et ô combien expressive de Natasha Khan. Musicienne d'origine pakistanaise née en 1979, elle a vécu la majeure partie de sa vie à Brighton au Royaume-Uni. Mais Natasha a bien d'autres cordes à son arc et est une multi-instrumentiste hors-pair maîtrisant tout autant le piano que la basse ou encore la guitare.

Elle se fait connaître en 2006 avec son premier album « Fur and Gold » qui sortira sur le label mythique « parlophone » qui héberge également des artistes tels que Blur, Coldplay ou bien encore Radiohead. Il y a quand même de bien pires façons de commencer une carrière musicale. L'album se classera directement à la 48<sup>e</sup> place des classements britanniques et ce notamment grâce aux singles « Wizard » et « What's a Girl to Do ». Très vite, la jeune chanteuse britannique

sera comparée à des peintures telles que Fiona Apple, Kate Bush ou bien encore PJ Harvey avec qui elle partage un sens de la mélodie aiguisé, des ambiances cotonneuses et un univers musical décalé et que l'on croirait presque sans limite.

Très vite, elle enchaîne la tournée des festivals et les tournées avec des peintures telles que Radiohead avant de finalement se poser afin de travailler sur son second opus qui ne sortira qu'en 2009 « Two Suns ». Ce deuxième album reflète un côté beaucoup plus sombre et introspectif de la chanteuse qui a, pour les besoins de l'album, voyagé dans le désert du fameux Joshua Tree en Californie afin d'y trouver l'inspiration. L'album traite en grande partie du thème de la dualité, évoquant à plusieurs moments une double personnalité qu'aurait contracté la chanteuse. On y retrouve sa patte tout en découvrant un côté plus pop et exacerbé que sur l'album précédent, ce qui l'amènera à tourner avec Coldplay en Afrique du Sud en 2010 ou à travailler, la même année, avec Beck sur une chanson de la BO de Twilight sur le titre « Let's Get Lost ».

Quelques mois plus tard, elle se lance dans l'écriture de son nouvel album que les aficionados attendent

pour le mois d'octobre 2012 et qui porte d'ores et déjà le nom de « The Haunted Man ». La chanteuse se veut encore plus ambitieuse et s'est donné cette fois-ci bien plus de temps afin de travailler sur ce nouvel album. C'est sûrement pour cela que celle-ci s'en va roder ses nouveaux morceaux quelques trois mois avant leur sortie sur les routes européennes. Et c'est par cette occasion que Bat For Lashes fera un stop à l'Atelier accompagnée de ses musiciens Charlotte Hatherley (que les connaisseurs d'indie-rock connaissent bien vu qu'elle a officié au sein de Ash), Ben Christophers et Valentina Magaletti afin d'y donner une prestation hypnotique dont elle est coutumière.

L'atelier déroule encore une fois une programmation bien chargée pour cet été 2012 et promet à ceux qui n'ont pas la chance de partir en vacances de belles sensations musicales qui valent à certaines oreilles bien plus que de tremper leurs orteils dans la mer. Et Bat For Lashes est probablement l'une des meilleures façons de débiter cet été musical.

A l'Atelier, le 10 juillet.

## SO, 8.7.

### JUNIOR

**Summer Spill a Spaass**, groust Kannerspillfest, Park Le'h, Dudelange, 11h - 18h.

**Oh, wie schön ist Panama**, Figurentheater nach dem gleichnamigen Buch von Janosch, gefolgt von einem Workshop (15h), Kulturhaus, Niederaanven, 14h. Tel. 26 34 73-1.

### KONFERENZ

**Les Nymphéas de Monet : l'expérience immersive**, par Claire Lahuerta, Centre Pompidou, Metz (F), 10h30 + 11h45. Tél. 0033 3 87 15 39 39. Dans le cadre du cycle « Un dimanche, une oeuvre ».

### MUSEK

**Concert dans le jardin**, Villa Vauban, Luxembourg, 10h30. Tél. 47 96-45 70.

**Kammermusikonzert**, Werke von Brandt, Enescu, Debussy, Parès, Yuste, Shchedrin, Piazzolla, Höhne, Sabicas/Lorenzo, Gitano und Gershwin, Refektorium der Alten Abtei, Mettlach (D), 11h.

**Trio Caravelle**, oeuvres de van Beethoven, Glinko, Fauré et Bruch, Trifolion, Echternach, 11h15. Tél. 47 08 95-1.

**Thomas Bracht Trio**, jazz, Brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), Luxembourg, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

**Rock um Knuedler**, avec Tëschegas, Moof, Versus You, Kate, Inborn, Rodger Hodgson..., place Guillaume II, Luxembourg, 15h.

**Kurpfälzisches Kammerorchester Mannheim**, oeuvres de Bach, église ville haute, Wiltz, 17h.

**Hazmat Modine**, Casino, Saarburg (D), 19h.

**Diffwinds**, Centre sportif, Oberkorn, 20h. Tél. 58 77 11-900. [www.diffwinds.lu](http://www.diffwinds.lu)

**La nuit des ténors italiens**, Théâtre en plein air, Wiltz, 20h45.

### THEATER

**Regards - eng richtig Geschicht?** Kulturfabrik, Esch, 16h. Tel. 55 44 93-1.

WAT ASS LASS | 06.07. - 15.07.

## KONTERBONT

**Journées des travailleurs de la mine,** fête de l'été, Cockerill au Ellergronn, Esch, 10h.

**6e Marche gourmande,** Château, Mamer, 10h30. Inscriptions cceicm@tango.lu

**Drucken wie zu Gutenbergs Zeiten,** geführte Besichtigung, Luxemburger Druck- und Spielkartenmuseum, Grevenmacher, 14h30 + 16h. Tél. 26 74 64-1.

**Les arbres de nos forêts : leur diversité et leur valeur écologique,** rendez-vous au Centre d'Accueil Ellergronn, Esch, 15h - 18h. Tél. 26 54 42-1.

**L'histoire de Luxembourg pour les nuls,** présentation de l'exposition permanente et introduction à l'histoire de la ville et du pays, Musée d'Histoire de la Ville, Luxembourg, 16h. Tél. 47 96-45 70.

**Fête familiale,** projection de court métrages, exposition, présentation des projets financés par etika, animations pour les enfants et concert par le groupe Grabben Orchestra, Heedhaff, Junglinster, 16h. Tél. 29 83 53, www.etika.lu

## MO, 9.7.

## Précision utile

Vous voulez faire figurer un événement culturel dans l'agenda du woxx ? Alors envoyez vos informations à agenda@woxx.lu, au plus tard le lundi qui précède la parution du woxx. Sur le site internet www.woxx.lu l'ensemble des rendez-vous sont accessibles, même ceux qui - pour des raisons de place - n'ont pas pu paraître dans le numéro papier.

## Hinweis

Sie wollen einen kulturellen Termin in der woxx veröffentlicht sehen? Dann schicken Sie die entsprechenden Informationen, bis spätestens am Montag der Woche, in der er erscheinen soll, an agenda@woxx.lu. Auf der Internetseite www.woxx.lu werden sämtliche Einträge, auch die, die es aus Platzgründen nicht in die Papiausgabe geschafft haben veröffentlicht.

## KONFERENZ

**Not Always as Sexy as New York,** par Christian Schulz, Cercle-Cité, Luxembourg, 20h.

## THEATER

**Tourist op der falscher Plaz,** Salle des fêtes, Holzem, 19h. Tél. 33 09 76.

**L'homme qui ne retrouvait plus son pays,** de Ian de Toffoli, avec Gaty Baccega, Luc Schiltz et Serge Wolf, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Savoir-vivre,** de Michel Didym, d'après Desproges, avec Catherine Matisse et Michel Didym, Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 21h. Tél. 26 20 52-444.

## DI, 10.7.

## KONFERENZ

**Mosella, dem Decimus Magnus Ausonius seng Rees op d'Musel,** mam Henri Losch, Centre Mosellan, Ehnen, 19h30.

## MUSEK

**Bruno Boehmer Camacho,** Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

**Thees Uhlmann,** Rockhal, Club, Esch, 21h.

**Bat for Lashes,** Den Atelier, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu  
Voir article p. 4

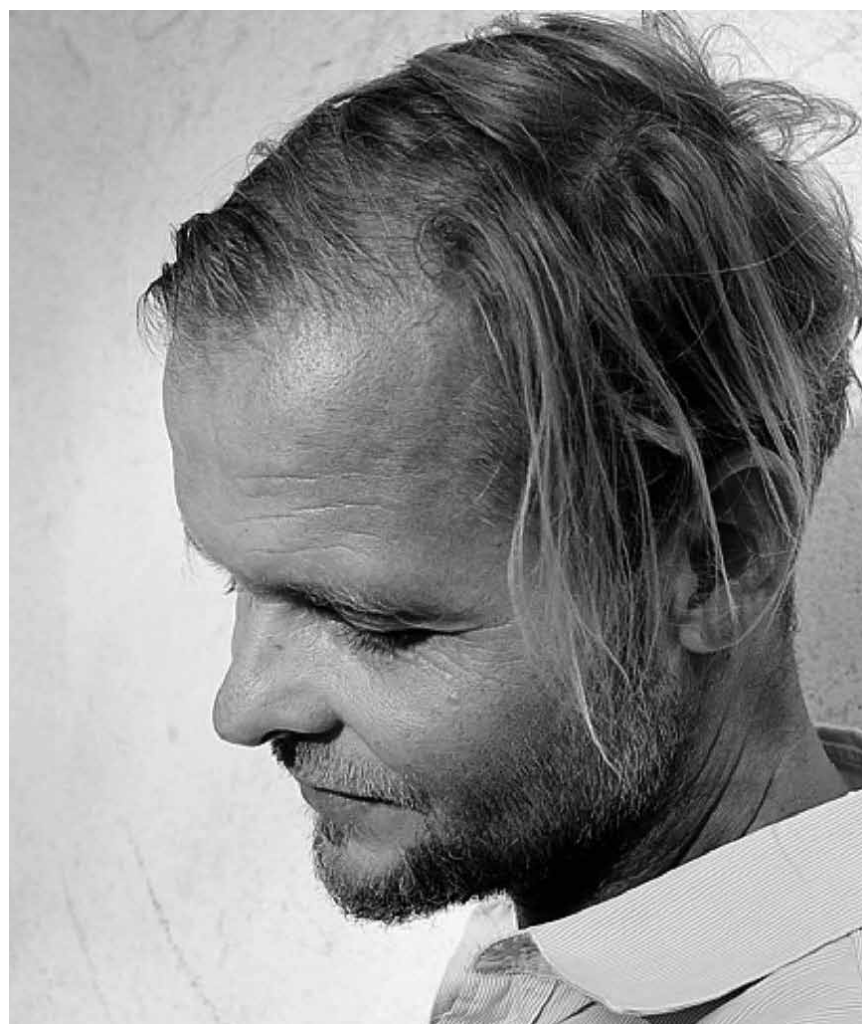
## THEATER

**Regards - eng richtig Geschicht?** Kulturfabrik, Esch, 20h. Tél. 55 44 93-1.

## KONTERBONT

**Loscht op Natur,** Wanderung, Rendez-vous bei der Kierch, Kaundorf, 14h30. Tél. 89 93 31-1.

**Friedrich Christian Delius,** Lesung, Salle Edmond Dune au Centre culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 18h30.



Er spaltet mal wieder die deutsche Nation und lässt es krachen. Christian Kracht liest am 12. Juli in der Abtei Neumünster.

## MI, 11.7.

## MUSEK

**Youth Gone Wild,** avec Discordant System, The Gambling Badgers, Seany Sean, Mikrowave, Calypso's Call, The Last 9 Minutes, BossMen et Why We Failed, parvis du Centre culturel de rencontre Abbaye Neumünster, Luxembourg, 16h.

**Bruno Boehmer Camacho,** Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

**Soirée lyrique,** avec l'Orchestre de Chambre du Luxembourg, sous la direction de Marc Jacoby, Mariette Lentz (soprano) et Thomas Berau (baryton), Théâtre en plein air, Wiltz, 20h45.

## KONTERBONT

**Wednesdays at Mudam,** programmation juillet par Birds Escape, Mudam, Luxembourg, 18h - 20h30. Tél. 45 37 85-1, www.mudam.lu

## DO, 12.7.

## MUSEK

**Organ after work,** par Paul Kayser, Eglise St-Alphonse, Luxembourg, 17h30.

**Bruno Boehmer Camacho,** Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

**Lëtzebuerger Owend,** mat den Cojellico's Jangen a Legotrip, Park Lé'h, Dudelange, 20h.

**Milow,** Däichhaal, Ettelbruck, 21h.

**M83,** Rockhal, Club, Esch, 21h.

**Noa & Mira Awad,** parvis du Centre culturel de rencontre Abbaye Neumünster, Luxembourg, 21h. Tél. 47 08 95-1.

## THEATER

**L'homme qui ne retrouvait plus son pays,** de Ian de Toffoli, avec Gaty Baccega, Luc Schiltz et Serge Wolf, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.



## ERAUSGEPICKT



## 6 Stonne Vëlo mat der Post an der Stad

Cette épreuve cycliste de loisir, déjà organisée à Wiltz, Moutfort, Winrange, Mersch et au Roeserbann, se déroulera pour la deuxième fois **dans les rues et les infrastructures de l'Entreprise des P&T sur le site de la Cloche d'or à Luxembourg-Gasperich ce dimanche, 8 juillet de 11h à 17h.** Organisé par la Section Cyclisme de l'Amicale des P&T en collaboration avec la Ville de Luxembourg, l'événement traduit une fois de plus l'engagement de la Ville en faveur du sport de loisir, de la compétition et du bien-être des citoyens. « 6 Stonne Vëlo mat der Post an der Stad » est un relais à vélo avec des équipes de six coureurs maximum. Pendant les six heures de course, chaque équipe doit être représentée par un cycliste sur le circuit des trois kilomètres, passant par les rues Robert Stumper, Jean Piret, Guillaume J. Kroll, Henri M. Schnadt, Emile Bian et la route d'Esch. Le classement final de la course se fera par équipe dans les catégories « Open : licenciés et non licenciés », « Inter-Entreprises : Sociétés », dans laquelle la Ville de Luxembourg participera avec plusieurs équipes mixtes et « Equipes Adolescents : 12 - 18 ans ». La remise des prix et des trophées aura lieu à 18h en présence de représentants du Collège échevinal de la Ville et de l'Entreprise des P&T. Afin d'encadrer l'événement et d'assurer une bonne ambiance tout au long de la journée, le Service des sports de la Ville de Luxembourg proposera des animations sportives et participatives aux spectateurs. Ainsi, un parcours cycliste d'adresse sera mis à disposition des enfants, et des animations de « Tae Bo » et de « fitness dance », ainsi qu'une démonstration « Drums alive » permettront aux petits et aux grands de découvrir l'offre « Sports pour tous » de la Ville de Luxembourg. Ces activités sportives sont gratuites et ne requièrent pas d'inscription au préalable. En ce qui concerne les autobus municipaux, l'itinéraire de la ligne 18 devra être modifié et les arrêts Plantin, Cloche d'Or et Scharfen Eck ne pourront pas être desservis. Les personnes souhaitant se rendre à l'événement en transport public peuvent emprunter les lignes 2 ou 18 jusqu'à l'arrêt « rue Verte ».



## Kreative Filmer gesucht

Créa jeune 5, der Videowettbewerb für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene in der Großregion hat begonnen. Der Wettbewerb **findet** vom 22. bis zum 23. November in Sarreguemines (F) und **im Januar 2013 in Luxemburg**

**statt.** Kinder bis 12 Jahre, Jugendliche bis 18 Jahre und junge Erwachsene bis 30 Jahre sind eingeladen, ihre Filme einzureichen. Ausgeschlossen ist die Teilnahme, wenn man eine professionelle Ausbildung im Filmbereich (Filmhochschule, Kunsthochschule, Fachhochschule) abgeschlossen hat. **Alle Genres sind zum Wettbewerb zugelassen:** Kurzspielfilme, Dokumentarfilme, Animationsfilme, Musikclips. Ausnahme: Institutionelle oder kommerzielle Auftragsproduktionen. Auf die GewinnerInnen warten zahlreiche Preise! Weitere Infos zu den Preisen und den Teilnahmebedingungen hier. Um sich anzumelden bitte das Anmeldeformular herunterladen, es ausfüllen und gemeinsam mit einer Ansichts-DVD bis spätestens am 14. September an folgende Adresse zu schicken:  
Service National de la Jeunesse Luxembourg,  
5, rue de la Forêt, L-6196 Eisenborn  
adrien.promme@snj.etat.lu



## Formation continue an der lëtzebuergescher Sprooch a Kultur

Am Wantersemester 2012/13 offréiert d'Universitéit Lëtzebuerg erëm hir Formation continue Lëtzebuergescher Sprooch a Kultur. Wichtegst **Zil vun dësem Programm ass et, qualifizéiert Léierpersonal fir den Enseignement vum Lëtzebuergeschen als Friemsprooch auszubilden resp. weiterzubilden.**

D'Formatioun vermittelt Wëssen iwwer d'Struktur vum der lëtzebuergescher Sprooch (Lautstruktur, Schreifweis, Grammaire). D'Studente gesinn Theorien a Methode vum der Friemsproochendidaktik a léieren se praktesch ëmsetzen. Ënnerriicht ginn dernieft d'Literatur a kulturell Aspekter am wäiteste Sënn, déi fir dat alldäeglecht Liewen an der Lëtzebuergescher Sproochgemeinschaft relevant sinn.

D'Coursë richten sech u jiddereen, deen interesséiert ass, am Beräich vum der Erweessenebildung déi lëtzebuergescher Sprooch a Kultur ze vermëttelen a genee esou u Leit, déi schonns als Lëtzebuergeschenesignant schaffen an hiert Wëssen ofsécheren an erweidere wëllen.

Viraussetzung fir kënnen un der Ausbildung deelzehuelen, sinn e Premièresexamen a mampesproochlech Kompetenzen am Lëtzebuergeschen. **Kandidaturen fir dat nächst Studiejoer gi bis den 31. August ugeholl.** D'Coursen dauere vu Mëtt September 2012 bis Juli 2013 a sinn a Form vu Seminaren a Praxisworkshopen organiséiert. Si sinn all Freideg vum 8h resp. 9h u bis an de fréien Nomëtteg um Walfer Campus vum der Uni. D'Sprooch vum der Coursen ass d'Lëtzebuergesch. Weider Informatiounen iwwer d'Formation continue an iwwer d'Inscriptioun fannt Dir um Internet op <http://laf.uni.lu> oder iwwer Tel. 46 44 44-6383.

## WAT ASS LASS | 06.07. - 15.07.

## Regards - eng richtig Geschichte?

Kulturfabrik, Esch, 20h. Tel. 55 44 93-1.

## KONTERBONT

**Christian Kracht**, Lesung, Edmond-Dune-Saal im Kulturzentrum Abtei Neumünster, *Luxembourg*, 20h.

## FR, 13.7.

## KONFERENZ

**Luxus und Eleganz - höfische Kleidung im 18. Jahrhundert**, Vortrag von Ralf Schmitt, Villa Vauban, *Luxembourg*, 18h30. Tel. 47 96-45 70.

## MUSEK

**Carmina Burana**, de Carl Orff, par l'Harmonie municipale Echternach, sous la direction de Daniel Heuschen, parvis de la Basilique, *Echternach*

**The Convertibles**, Terrasse de la Brasserie Le Neumünster, *Luxembourg*, 18h.

**Nacht der Legenden**, Billy Joel, Herbert Grönemeyer- und Queen-Coverbands, place Marc Zanussi, parc Le'h, *Dudelange*, 20h.

**Far East Movement**, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. [www.atelier.lu](http://www.atelier.lu)

**A Spectacular Night of Queen**, musikalische Zeitreise, am See, *Losheim (D)*, 20h.

**De Lëb**, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

**Prague Philharmonic Orchestra**, Théâtre en plein air, *Wiltz*, 20h45.

**Les Trucs + Raumpatrouille Regenbogen**, Café Exakt (Exhaus), *Trier (D)*, 22h. Tel. 0049 651 2 51 91.

## PARTY/BAL

**Tanzritual**, Darkwave-Gothic-Elektro-Mittelalter-Batcave-Party, Exhaus, Großes Exil, *Trier (D)*, 22h. Tel. 0049 651 2 51 91.

## KONTERBONT

**Week-end d'ouverture**, visite libre et animations, Musée Dräi Eechelen, *Luxembourg*, 17h - 20h. Programme détaillé sur [www.m3e.lu](http://www.m3e.lu)

**Bal moderne**, Parvis des Droits de l'Homme, *Metz (F)*, 20h.

WAT ASS LASS | 06.07. - 15.07.

# SA, 14.7.

## JUNIOR

**Nenette & Rintinin**, atelier pour jeunes, avec Antoine Poncet, Centre Pompidou, Metz (F), 14h + 16h. Tél. 0033 3 87 15 39 39.

**F.E.A.K.-Grafiker**, Atelier fir Kanner vu sechs bis zwielef Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h - 17h. Tel. 22 50 45.

## MUSEK

**Récital d'orgue**, par Federico Andreoni, oeuvres de Mulet, Alain, Bonnet et Messiaen, Cathédrale, Luxembourg, 11h.

**Ron Carter**, jazz, Théâtre en plein air, Wiltz, 20h.

**De Läb**, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

**Opera classics**, les plus célèbres airs d'opéras: Carmen, La Traviata, La flûte enchantée, Les noces de Figaro..., place Marc Zanussi, parc Le'h, Dudelange, 20h30.

**Blink 182 & All American Rejects**, Rockhal, Esch, 21h.

**Arcadium**, tribute to The Red Hot Chili Peppers, Spirit of 66, Verviers (B), 21h. [www.spiritof66.be](http://www.spiritof66.be)

## PARTY/BAL

**Läuft!** 16 Stunden Festival, ExHaus, Balkensaal, Sommerbühne und Großes Exil, Trier (D), 15h. Tel. 0049 651 2 51 91.

## KONTERBONT

**Week-end d'ouverture**, visite libre et animations, Musée Dräi Eechelen, Luxembourg, 11h - 20h. Programme détaillé sur [www.m3e.lu](http://www.m3e.lu)

**Le bouquet d'herbes sauvages**, Centre nature Mirador (1, rue Collart), Steinfort, 14h - 17h. Tél. 26 39 34 08.

**Gay Mat**, place de l'Hôtel de Ville, Esch, 14h.



Sie sind keine Unbekannten mehr: 2009 stand Noa zusammen mit der palästinensischen Singer- und Songwriterin Mira Awad für Israel beim Eurovision Song Contest auf der Bühne. Und nun am 12. Juli in der Abtei Neumünster.

# SO, 15.7.

## JUNIOR

**Nenette & Rintinin**, atelier pour jeunes, avec Antoine Poncet, Centre Pompidou, Metz (F), 14h + 16h. Tél. 0033 3 87 15 39 39.

## MUSEK

**Ensemble Prisma**, Werke von Mozart und Smetana, Refektorium der Alten Abtei, Mettlach (D), 11h.

**Black Narcissus Quartet**, Brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), Luxembourg, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

**Récital d'orgue**, par Christopher Herrick, oeuvres de Bach et Karg-Elert, église ville bas, Wiltz, 17h.

**Huun-Huur-Tu**, Casino, Saarburg (D), 18h30.

**Harmonie Municipale Dudelange + Guests**, Centre culturel régional

opderschmelz, Dudelange, 20h30. Tél. 51 61 21-290.

## KONTERBONT

**La vallée des sept châteaux en vélo**, balade cycliste de +/- 50 km par les vallées de l'Eich et de la Mamer, rendez-vous au Château, Mamer, 9h30. Tél. 38 05 82.

**14. Branebuurger Maart**, ganzt Duerf, Branebuerg, 10h - 18h.

**Vide grenier**, place Guillaume II, Luxembourg, 10h - 17h.

**Alles op de Vëlo**, Streck tëschent Miersch a Mamer, 10h - 18h.

**Fête artisanale**, artisanat, produits du terroir, vins, exposition et théâtre de marionnettes, tout le village, Torgny (B), 10h. Tél. 0032 63 57 83 81.

**Sentier des passeurs**, auf den Spuren der Fluchthelfer, geführte Wanderung, Treffpunkt am Bahnhof, Troisvierges, 10h15.

**Week-end d'ouverture**, visite libre et animations, Musée Dräi Eechelen, Luxembourg, 11h - 20h. Programme détaillé sur [www.m3e.lu](http://www.m3e.lu)

**Manufaktur Dieudonné**, geführte Besichtigung durch die Ausstellung, Luxemburger Druck- und Spielkartenmuseum, Grevenmacher, 14h30 + 16h. Tel. 26 74 64-1.

**Le cimetière Notre-Dame de Luxembourg**, visite-guidée avec Robert Philippart, départ au cimetière (allée des Résistants et Déportés), Luxembourg, 14h30.

**Le Palmberg, un biotope extraordinaire**, excursion, rendez-vous au Parking cimetière, Ahn, 15h15 - 18h.

**L'histoire de Luxembourg pour les nuls**, présentation de l'exposition permanente et introduction à l'histoire de la ville et du pays, Musée d'Histoire de la Ville, Luxembourg, 16h. Tél. 47 96-45 70.

visitez notre site internet [www.woxx.lu](http://www.woxx.lu)